

ÁGORA: UN ANTEPROYECTO PARA LA UTOPIA

ANA GALLARDO
ESCUELA
DE ENVEJECER
21.NOV. – 10.DIC.2017

Escuela de envejecer se presenta en el Museo Jumex como una serie de actividades en el espacio público dirigidas por la artista argentina Ana Gallardo, en colaboración con Marian Baumann, Samantha Flores y María Cristina Urzaiz Mediz. Forma parte del programa *Ágora: un anteproyecto para la utopía*, a través del cual el museo comisiona obras y acciones para su espacio público, la plaza del museo.

En su práctica como artista, Ana Gallardo busca desentrañar historias personales que revelan problemáticas sociales más amplias. Desde hace varios años la artista se ha dedicado a trabajar sobre las formas de establecer relaciones de amistad, solidaridad y comunidad entre las personas de la tercera edad, realizando varios cuerpos de obra entre los que se encuentran *Un lugar para vivir cuando seamos viejos* (2010), *Acciones Primarias* (2014) y recientemente *Escuela de envejecer* (2016-presente). La vejez, la proximidad de la muerte y la soledad son temas que aborda Gallardo en esta serie de trabajos en los que ha colaborado con personas de la tercera edad en diversos lugares del mundo. Mientras en muchas sociedades no occidentales las personas mayores ocupan un lugar importante, la alienación de la vida moderna ha relegado a los ancianos a un plano de invisibilidad. Para Gallardo, esta situación de olvido es una forma de violencia que puede contrarrestarse mediante la identificación y creación de una estructura de lazos afectivos.

A través de *Escuela de envejecer* Gallardo invita al público a reflexionar y plantear preguntas sobre la vida de las personas una vez finalizada lo que la sociedad industrial ha definido como su etapa productiva. De este modo, la artista entabla una relación dialógica con personas jubiladas donde aprende ciertas destrezas, como la jardinería, el canto y el baile, entre otras actividades. Más que distracciones o formas de ocupar su tiempo libre después de la jubilación, éstas son formas de productividad que responden a vocaciones que no se pudieron desarrollar en otro momento de la vida. Para la artista, justamente en esta etapa, los sueños irrealizados, silenciados e invisibilizados tienen un último potencial de satisfacción. *Escuela de envejecer* busca, a través de largos procesos de trabajo que generan vínculos afectivos, ofrecer un espacio de intercambio intergeneracional, en donde la posibilidad de aprendizaje se abra a nuevos horizontes.

Gallardo trae al ámbito del museo un trabajo que lleva a cabo en otros espacios más íntimos de colaboración. En el gesto de socializar esos procesos y compartir públicamente sus resultados, la artista da forma a esas relaciones y plantea la obra de arte como una actividad vital capaz de crear escenarios de cambio.

Paralelamente a *Escuela de envejecer*, se presenta en el lobby/librería del museo *CV laboral* (2009), una obra sonora en la que Gallardo aborda su preocupación por las labores productivas que sostienen su trabajo como artista. En ella, la artista enumera los trabajos que ha realizado desde 1973 y que construyen un panorama laboral precario.

ACTIVIDADES

SESIONES DE ESCUCHA CON MARIAN BAUMANN

Ante la progresiva pérdida de la visión, Marian Baumann ha desarrollado una sensibilidad especial para la audición de música y narraciones diversas. Estas sesiones proponen ejercicios de escucha guiada con los ojos cerrados para todos los públicos.

DOMINGO 26.NOV. / 1:30 PM
SÁBADO 02.DIC. / 1:30 PM
MIÉRCOLES 06.DIC. / 12 PM

PLÁTICAS CON SAMANTHA FLORES

Samantha Flores, activista trans y presidenta de la Asociación Civil Laetus Vitae, hablará con Ana Gallardo sobre su proyecto, un albergue para adultos mayores LGTB+, así como de las dificultades y la discriminación que enfrenta. www.vidaalegre.org

MARTES 21.NOV. / 5 PM
DOMINGO 03.DIC. / 5 PM
SÁBADO 09.DIC. / 5 PM

TALLERES DE NARRACIÓN ORAL CON MARÍA CRISTINA URZAIZ MEDIZ

María Cristina Urzaiz Mediz implementará su experiencia como narradora oral en una serie de talleres en los que el público podrá desarrollar sus capacidades para contar historias.

SÁBADO 25.NOV. / 1:30 PM
MIÉRCOLES 29.NOV. / 12 PM
DOMINGO 10.DIC. / 1:30 PM

ANA GALLARDO

(Rosario, 1958) es una artista autodidacta que trabaja con escultura, instalaciones, dibujos y performance. Su vocación como gestora cultural la ha llevado a organizar colaboraciones con proyectos independientes, iniciativas de artistas y una larga serie de actividades impulsadas por ella, a través de las cuales reflexiona sobre temas tan variados como el aborto, la soledad, la vejez, la intimidad y la cercanía de la muerte. Su práctica busca generar alternativas de producción, exhibición y diálogo en el arte, además de vincular distintas generaciones y dar visibilidad a grupos que se encuentran aislados de la sociedad, como es el caso de los adultos mayores.

Gallardo ha ayudado a organizar ferias de arte, conferencias, talleres, programas de exhibiciones y residencias artísticas. Como artista, algunas de sus exposiciones individuales más importantes se han presentado en el Museo Ex Teresa Arte Actual, Ciudad de México (2016); MAMBA, Buenos Aires (2015); Sam Arts Projects, París (2013); Museo Municipal de Arte, La Plata, (2013) y Parasol Unit Foundation for Contemporary Art, Londres (2012), entre otros. Su trabajo ha sido incluido en exposiciones colectivas en instituciones y museos como Maison Rouge, París (2015); Whitechapel Gallery, Londres (2013); Palais de Tokyo, París (2013) y el Museo de la Memoria y la Tolerancia, Ciudad de México, (2012). Gallardo ha participado en exposiciones internacionales como la 56 Biennale di Venezia (2015), 29 Bienal Internacional de Arte de São Paulo (2010), y la 7 Bienal do Mercosul (2009).

Actualmente vive y trabaja entre Buenos Aires y la Ciudad de México.

MARIAN BAUMANN

(Ciudad de México, 1940) es melómana desde pequeña. Hija de padres suizos, trabajó muchos años en una agencia de viajes por lo que pudo viajar y conocer diferentes culturas. Durante 12 años, estudió piano con una maestra húngara, discípula de un alumno de Franz Liszt, lo que le permitió practicar y dar conciertos.

SAMANTHA FLORES

(Orizaba, Veracruz, 1932) es una activista trans, que desde hace 22 años ha luchado por los derechos de la comunidad LGBT+ y las personas que viven con VIH. Desde 2012 es presidenta de la asociación civil Laetus Vitae, ahora dedicada a lograr su más grande sueño: el primer albergue gratuito para las personas LGTB+ de la tercera edad en México y el mundo.

MARÍA CRISTINA URZAIZ MEDIZ

(Ciudad de México, 1937) es narradora oral desde hace más de una década y mediadora cultural acreditada por la UNAM (2014). Durante 8 años formó parte del taller permanente del Foro Internacional de Narración Oral (FINO) a cargo del maestro Armando Trejo. Ha participado en festivales en América Latina y ha desarrollado diferentes repertorios especializados para distintas audiencias en centros de readaptación, así como públicos infantiles, juveniles y adultos.

Proyecto organizado por Julieta González, directora artística, Catalina Lozano, curadora asociada y María Emilia Fernández, asistente curatorial.

MUSEO JUMEX

MIGUEL DE CERVANTES
SAAVEDRA 303,
COLONIA GRANADA,
CIUDAD DE MÉXICO

+52(55) 5395 2615
+52(55) 5395 2618

LUNES / CERRADO
MARTES A DOMINGO
11 AM-8 PM

FUNDACIONJUMEX.ORG

AGORA: A BLUEPRINT FOR UTOPIA

ANA GALLARDO
ESCUELA
DE ENVEJECER
21.NOV. – 10.DEC.2017

Escuela de envejecer (School of aging) is presented at Museo Jumex as a series of events in the public space led by Argentinean artist Ana Gallardo in collaboration with Marian Baumann, Samantha Flores, and María Cristina Urzaiz Mediz. It is part of *Agora: a Blueprint for Utopia*, a program of commissions for the Museum's public plaza.

In her practice as an artist, Ana Gallardo seeks to unravel personal histories that reveal wider social issues. For many years she has devoted herself to establishing bonds of friendship, solidarity and a sense of community among senior citizens, developing several bodies of work such as *Un lugar para vivir cuando seamos viejos* [A place to live when we are old] (2010), *Acciones Primarias* [Primary Actions] (2014), and more recently *School of Aging* (2016-ongoing). In this series of works, Gallardo approaches the proximity of death, aging, and solitude by collaborating with senior citizens in different parts of the world. While in many non-Western societies elders occupy a relevant position, the alienation of modern life has relegated them to a plane of invisibility. For Gallardo, this situation of oblivion is a form of violence that can be counteracted through identification and the creation of affective structures.

With *School of Aging*, Gallardo invites the public to reflect on and pose questions about the people's lives after, what industrial societies have defined as, "productive life" ends. In this way, the artist enters into a dialogical relationship with retired people where she learns from their skills by gardening, singing, dancing, among other activities. More than distractions or ways to spend free time after retirement, these are forms of productivity that respond to vocations that were left aside at other times in life. For the artist, it is precisely in this age when unrealized, silenced, invisible dreams have a last chance to be fulfilled. *School of Aging* seeks, through long-term work processes that generate emotional ties, to offer a space for intergenerational exchange where the possibility of learning opens up to new horizons.

Gallardo brings to the public space of the museum a work that she develops in more intimate settings of collaboration. By socializing these processes, and publicly sharing the results, the artist gives form to these relations and proposes the artwork as a vital activity with a transformative potential.

Concurrently with *School of Aging*, we present *CV laboral* (2009), a sound piece in which Gallardo also addresses her preoccupation with the productive labor that supports her work as an artist. In it, she lists all the jobs she has had since 1973 and that build a precarious scenario.

ACTIVITIES

LISTENING SESSIONS WITH MARIAN BAUMANN

Faced with the progressive loss of her eyesight, Marian Bauman has developed a special sensitivity for listening to music and diverse narrations. These sessions propose guided hearing exercises with the eyes closed for all audiences.

SUNDAY 26.NOV. / 1:30 PM

SATURDAY 02.DIC. / 1:30 PM

WEDNESDAY 06.DIC. / 12 PM

TALKS WITH SAMANTHA FLORES

Samantha Flores is a trans activist and the president of the Laetus Vitae A.C. She will talk to Ana Gallardo about her project of a shelter house for LGBT+ elders and the challenges and discrimination she faces. www.vidaalegre.org

TUESDAY 21.NOV. / 5 PM

SUNDAY 03.DIC. / 5 PM

SATURDAY 09.DIC. / 5 PM

ORAL NARRATIVE WORKSHOPS WITH MARÍA CRISTINA URZAIZ MEDIZ

María Cristina Urzaiz Mediz will implement her experience as an oral narrator during a series of workshops in which the public will be able to develop their abilities to tell stories.

SATURDAY 25.NOV. / 1:30 PM
WEDNESDAY 29.NOV. / 12 PM
SUNDAY 10.DIC. / 1:30 PM

ANA GALLARDO

(Rosario, 1958) is a self-taught artist working with sculpture, installation, drawing and performance. Her vocation as a cultural agent has led her to organize collaborations with independent projects, artists initiatives and to foster a long series of events through which she reflects on diverse subjects such as abortion, solitude, the old age, intimacy and the proximity of death. Her practice seeks to generate alternatives of production, exhibition and dialog within the field of art, as well as to connect different generations and give visibility to groups that are isolated from society, like in the case of senior citizens.

Gallardo has helped organize art fairs, conferences, workshops, exhibition programs and artistic residencies. As an artist, some of her most important solo exhibitions have been presented at Museo Ex Teresa Arte Actual, Mexico City (2016); MAMBA, Buenos Aires (2015); Sam Arts Projects, Paris (2013); Museo Municipal de Arte, La Plata, (2013); and Parasol Unit Foundation for Contemporary Art, London (2012), among others. Her work has been included in group exhibitions at art centers and museums such as Maison Rouge, Paris (2015); Whitechapel Gallery, London (2013); Palais de Tokyo, Paris (2013); and Museo de la Memoria y la Tolerancia, Mexico City, (2012). She has participated in international exhibitions such as the Biennale di Venezia (2015), 29th International Art Biennial, São Paulo (2010), and the 7th Mercosul Biennial (2009).

She currently lives and works in Buenos Aires and Mexico City.

MARIAN BAUMANN

(Mexico City, 1940) has been an audiophile since childhood. The daughter of Swiss parents, she worked in a travel agency for many years, travelling widely and getting to know different cultures. For 12 years, she studied piano with a Hungarian teacher, a disciple of Franz Liszt, which allowed her to practice and give concerts.

SAMANTHA FLORES

(Orizaba, Veracruz, 1932) is a trans activist who has been striving for the rights of the LGBT+ and HIV+ communities for 22 years. Since 2012 she presides over the civil association Laetus Vitae, now devoted to achieve her biggest dream: the first free shelter house for LGBT+ senior citizens in Mexico and the world.

MARÍA CRISTINA URZAIZ MEDIZ

(Mexico City, 1937) has been an oral narrator for more than a decade and is a cultural mediator credited by UNAM (2014). For 8 years she was part of the permanent workshop of the Foro Internacional de Narración Oral (FINO) run by Armando Trejo. She has taken part in festivals in Latin America and has developed repertoires specialized for different audiences in rehabilitation centers, as well as for children, young people and adults.

Project organized by
Julieta González, Artistic
Director, Catalina Lozano,
Associate Curator, and
María Emilia Fernández,
Curatorial Assistant.

MUSEO JUMEX

MIGUEL DE CERVANTES
SAAVEDRA 303,
COLONIA GRANADA,
MEXICO CITY

+52(55) 5395 2615
+52(55) 5395 2618

MONDAY / CLOSED
TUESDAY-SUNDAY
11 AM-8 PM

FUNDACIONJUMEX.ORG